

Zmluva o výpožičke

uzatvorená na základe ustanovenia § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Obec TRENČIANSKE STANKOVCE

Obecný úrad Trenčianske Stankovce 362
IČO: 00312100
913 11 Trenčianske Stankovce
Štatutárny zástupca: Ing. Eva Beňovičová – starostka

(ďalej len „požičiatel“)

2. STLF s.r.o.

Hodžova 23
911 01 Trenčín
IČO: 44 501 331
Štatutárny zástupca: Mgr. Róbert Rybníček – konateľ konajúci menom spoločnosti samostatne
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v oddieli: Sro a vo vložke: 20997/R

(ďalej len „vypožičiatel“)

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Predmet zmluvy a výpožičky

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri záväzku požičiatela bezodplatne prenechať do užívania vypožičiatelovi predmet výpožičky špecifikovaný v odseku 2 tohto článku za podmienok dohodnutých touto zmluvou. Predmet zmluvy schválilo OZ uznesením č. 104/2011, dňa 30.9.2011
2. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je
 - a) Nebytový priestor Sauny o celkovej výmere 77,2 m² tak ako je presne uvedený v priloženej projektovej dokumentácii, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, nachádzajúci na II. nadzemnom podlaží Stavby – Oddychového centra s.č. 525 postaveného na par. registra „C“ č. 245/5 vo výmere 698 m² zastavané plochy a nádvoría, zapísaného na LV č. 454, k.ú. Rozvadze.
 - b) Hnuteľné veci nachádzajúce sa v nebytovom priestore špecifikovanom v bode vyššie v bode a) tak ako sú presne špecifikované v prílohe č. 2 tejto zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (Preberací a odovzdávací protokol zo dňa 5.10.2011 a znalecký posudok č.9/2011 vypracovaný Ing. Miroslavom Lončíkom.)

(ďalej len „predmet výpožičky“)

Čl. II

Účel výpožičky

1. Vypožičiatel je oprávnený predmet výpožičky príležitostne používať na účely a v zmysle projektovej dokumentácie a v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou.

Čl. III

Zabezpečenie údržby predmetu výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiatel na svoje náklady bude počas doby výpožičky zabezpečovať opravy a údržbu predmetu výpožičky v plnom rozsahu bez obmedzenia.
2. Vypožičiatel je povinný hradiť všetky energie spotrebované v predmete výpožičky a to na základe osobitných zmlúv, ktoré má vo vlastnom mene a na vlastný účet uzavreté s príslušnými dodávateľmi energií do predmetu výpožičky, t.j. zmluvy za dodávku elektrickej energie, dodávku plynu, vodné, stočné a odvoz odpadu do 10 pracovných dní odo dňa protokolárneho odovzdania predmetu výpožičky.

Čl. IV Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, s trvaním odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do uplynutia 12 mesiacov.
2. Požičiatel sa zaväzuje odovzdať vypožičiatelovi predmet výpožičky najneskôr do 5 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, o čom obe zmluvné strany spíšu odovzdávací protokol.
3. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy končí:
 - a.) uplynutím dohodnutej doby užívania predmetu výpožičky,
 - b.) doručením odstúpenia jednej zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane,
4. Písomne odstúpiť od tejto zmluvy je oprávnená každá zo zmluvných strán v prípade, ak druhá zmluvná strana porušuje svoje povinnosti v tejto zmluvne zakotvené, prípadne povinnosti vyplývajúce z aplikovateľnej právnej úpravy, bola písomne upozornená dotknutou zmluvnou stranou na takýto závadný stav, bola jej poskytnutá primeraná, minimálne 30 dňová, lehota na odstránenie tohto závadného stav, pričom v tejto lehote nedošlo k náprave.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade ak dôjde k zániku zmluvy o nájme uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 14.9.2011 predmetom ktorej je nájom nehnuteľností zapísaných na LV č. 454, k.ú. Rozvade a to Stavby – Oddychové centrum, s.č. 525 postavené na par. registra „C“ č. 245/5 a Stavby – Zimná záhrada, s.č. 525 postavené na par. registra „C“ č. 245/13 alebo k zániku zmluvy o výpožičke uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 15.9.2011, predmetom ktorej je výpožička nehnuteľností zapísaných na LV č. 454, k.ú. Rozvade tak ako sú presne špecifikované v predmetnej zmluve o výpožičke.
6. Zánikom tejto zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v čase jej trvania.

Čl. V Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiatel je povinný:
 - a. včas odovzdať vypožičiatelovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a umožniť mu jeho užívanie v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou po celú dobu trvania tejto zmluvy,
2. Vypožičiatel je povinný:
 - a. užívať predmet výpožičky výlučne v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve
 - b. zabezpečiť údržbu a opravy predmetu výpožičky v plnom rozsahu
 - c. zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo vzťahu k svojim vlastným zamestnancom;
 - d. mať uzavreté poistenie vlastného hnutelného majetku nachádzajúceho sa v predmete výpožičky po celú dobu trvania výpožičky
 - e. po ukončení zmluvy o výpožičke vrátiť predmet výpožičky v stave akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie
 - f. na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť zabezpečovať odborné prehliadky a kontroly požiarno-technických zariadení a iných technických zariadení v predmete výpožičky,
 - g. zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z platných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarmi.
3. Vypožičiatel je oprávnený robiť stavebné úpravy v predmete výpožičky len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiatela a to len na svoje vlastné náklady, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
4. Vypožičiatel nie je oprávnený dať predmet výpožičky do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiatela. Týmto požičiatel udeľuje vypožičiatelovi písomný súhlas na prenechanie predmetu výpožičky do užívania obchodnej spoločnosti SHAS s.r.o., Hodžova 23, 911 03 Trenčín, IČO: 44 501 218, ktorá je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín vo vložke: 20979/R a v oddieli: Sro.
5. Vypožičiatel zodpovedá za škody spôsobené na predmete výpožičky jeho nesprávnym užívaním, nezabezpečením potrebných opráv, ďalej za škody spôsobené prevádzkovou činnosťou, ako aj za škody zavinené tretími osobami, ktoré sa nachádzajú v predmete výpožičky so súhlasom vypožičiatela, ako i za škody spôsobené osobami, ktorým bol daný predmet výpožičky do užívania v súlade s touto zmluvou.
6. Vypožičiatel preberá na seba zodpovednosť za vlastných zamestnancov, ktorí sa v čase trvania tejto zmluvy budú nachádzať na/v predmete výpožičky.

7. Požičiavateľ je oprávnený kontrolovať stav predmetu výpožičky a dodržiavanie zmluvných podmienok vypožičiavateľom a za týmto účelom vstúpiť do predmetu výpožičky. Požičiavateľ je oprávnený vstúpiť do predmetu výpožičky za prítomnosti vypožičiavateľa alebo ním poverenej osoby po predchádzajúcom písomnom ohlásení požičiavateľovi. V prípade ak požičiavateľ odmietne byť prítomný pri kontrole predmetu výpožičky požičiavateľom, môže požičiavateľ vstúpiť do predmetu výpožičky aj bez prítomnosti požičiavateľa. Požičiavateľ ohlásí svoj zámer skontrolovať predmet výpožičky písomne vypožičiavateľovi najmenej 2 dni pred plánovaným termínom kontroly predmetu výpožičky. Požičiavateľ nie je povinný ohlásiť svoj vstup do predmetu výpožičky v prípade ak hrozí bezprostredné nebezpečenstvo alebo škoda, ktorú je potrebné odvrátiť.

Čl. VI

Odobzдание predmetu výpožičky a odovzdávající protokol

1. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany odovzdávající protokol, obsahom ktorého bude popis a stav predmetu výpožičky v čase jeho odovzdania ako aj súpis vecí vo vlastníctve požičiavateľa, ktoré sú v predmete výpožičky a tvoria jeho súčasť.

Čl. VII

Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť pri kumulatívnom splnení dvoch podmienok a to dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle vypožičiavateľa a protokolárnym odovzdaním predmetu výpožičky do užívania vypožičiavateľovi.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej písomnej dohode oboch zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku, ktorý sa po jeho podpise oboma zmluvnými stranami stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalších právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Všetky spory z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. Na dôkaz svojho súhlasu s jej obsahom túto zmluvu podpisujú.
6. Obecné zastupiteľstvo Obce Trenčianske Stankovce schválilo dňa 30.09.2011 uznesením č. 104/2011 výpožičku predmetu výpožičky podľa tejto zmluvy vypožičiavateľovi – spoločnosti STLF s.r.o..

Trenčianske Stankovce, dňa 30. 11. 2011

Tr. Stankovce
14. 02. 2012

Požičiavateľ

Vypožičiavateľ:

Obec TRENČIANSKE STANKOVCE
zast. Ing. Evou Beňovičovou
starostkou Obce

STLF s.r.o.
zast. Mgr. Róbertom Rybníkom
konateľom spoločnosti

Trenčín
11
33